

WAD[®]

WE'AR DIFFERENT / UNA REVISTA SOBRE LA MODA Y CULTURA URBANA



M 09167-1H-F: 5,00 € - RD



SPANISH ISSUE
SPANISH & ENGLISH TEXT / SUMMER 2005
SE / ESP 6,30€ / ITA 6,30€ / GRE 6,30€ / BEL 6€
LUX 6€ / PORT.CONT 6,30€ / CH 10CHF / NL 6,50€ / D 6,80€
AUT 6,80€ / UK 4,30€ / CAD 10,30\$ / USA 10\$ / 90\$ XPF

La vecina de al lado

TEXT LAURA WALTERS PHOTO KAI JÖNEMANN

The girl next door



¿UN VIAJE A LISBOA? ¿PARA ASISTIR A UNOS DESFILES DE MODA? SÍ, POR SUPUESTO, DIJO WAD. ASÍ QUE SALIMOS ZUMBANDO RUMBO A MODALISBOA.

Lisboa, con sus deliciosas callejuelas y bellos edificios sin restaurar, en los que se ocultan las tiendas y los bares más de moda, es una exquisita mezcla de lo nuevo y lo antiguo. En otras palabras, es el telón de fondo perfecto para los desfiles de la 24ª edición de ModaLisboa. Así como cuatro días de desfiles continuos pueden acabar con la moral de una chica, el mal trago quedó debidamente diluido compartiendo mojitos con los colegas de la prensa. Y además, aunque Portugal no sea famoso por producir grandes diseñadores (al margen de Fátima Lopes, ¡por supuesto!), jóvenes estilistas como Katty Xiomara, Osvaldo Martins and Alexandra Moura están llegando a las pasarelas.

Aquí va nuestro podio de las tres mejores colecciones: medalla de bronce para Pedro Mourão, por su ropa masculina de inspiración británica a base de tweed, alzacuellos y corbatas en tonos verdes y marrones terrosos; medalla de plata para Maria Gambina, por sus sofisticadas faldas de satén plisadas y con flecos, inspiradas en el deporte de los años 20, los estampados Liberty y los trajes con chapa de nylon en suave rosa, crema, limón y azul marino; y el oro para Aforest-design, por su pequeña colección de bloques de colores tejidos, con pasamontañas a juego. El tema de la colección, "Apaga", simboliza el rechazo de la cultura televisiva continua de hoy en día, con el rojo, el verde y el azul de la carta de ajuste que solía aparecer en los televisores al término de la programación.

Nuestros amigos portugueses tampoco olvidaron el mercado del vestuario urbano, con desfiles de la marca de tejanos Cheyenne y la española Lois. Otros momentos destacables fueron la exposición itinerante Sweatshirt Presentation, organizada por la revista francesa Dealer Deluxe, y una conferencia de la historiadora Lynn Downey que presentó algunas piezas de la colección Levi's del museo del tejano de San Francisco. Un consejo: si alguna vez asistes a una de las conferencias de Lynn, por favor, no se te ocurra tocar el par de vaqueros más antiguos del mundo. Te podemos garantizar que le dará un patatús.

WWW.MODALISBOA.PT

A TRIP TO LISBON? TO ATTEND SOME FASHION SHOWS? YES, PLEASE SAID WAD. SO OFF WE TROTTED TO MODALISBOA.

Lisbon is a wonderful mix of old and new, its cute alleyways and beautiful unrestored buildings hiding trendy shops and bars. In other words, it's the perfect backdrop for the 24th ModaLisboa show. While four days of continuous fashion shows is hard on a girl, the ordeal was somewhat eased by making friends with fellow journalists and drinking mojitos. It also helped that while Portugal is famous for producing great designers (apart from Fatima Lopez, of course!), there are some young creators like Katty Xiomara, Osvaldo Martins and Alexandra Moura arriving on the scene.

Our top three collections were: bronze medal to Pedro Mourão for his English-inspired menswear range full of tweed, shirtless collars, and ties in earthy greens and browns; silver medal goes to Maria Gambina for her sophisticated, sporty 1920s-style fringed, satin, pleated skirts, Liberty prints and nylon shell suits in soft pink, cream, lemon and navy blue; and gold goes to Aforest-design for its small collection of colour-block knitwear pieces completed by matching balaclavas. The collection theme, "Turn Off", was about rejecting today's non-stop TV culture, the red, green and blue representing the colours of the test-card that used to mark the end of programmes.

Our Portuguese friends didn't forget the urbanwear market either with shows from denim brand Cheyenne and Spanish label Lois. Other highlights were the travel "sweatshirt presentation" exhibition organized by French magazine "Dealer Deluxe" and a lecture by historian Lynn Downey, who presented some pieces from the collection at Levi's San Francisco jeans museum. A word of advice: if you ever attend one of Lynn's lectures, please don't try to touch the oldest pair of jeans in the world. We can guarantee one thing: she will freak.

WWW.MODALISBOA.PT